

\* الاذنب الفنلندى \*  
الكاليفالا التى تقدسها فنلندا

تطلع العالم بأسره في هذه الأيام الى فنلندا ، ويراقب مايجرى فيها من حروب حامية ، ومعارك دامية ، باهتمام خاص ، وعناية فائقة ، مشفعا على هذا الشعب الأبي النبيل ان يذهب ضحية الطغيان الروسي . وقليل من الناس يعرف ان للفنلنديين ادبا زاهرا ، وثروة شعرية زاهرة ، قد أفرغت في تلك الملحمة المعروفة بالكاليفالا التي يفخر بها الفنلنديون ، ويسكنون على دراستها والترنم بها .

وقد آتحفنا الصديق اللامع الاستاذ بهاء الدين طوقان بكلمة بمأازة عن هذه الملحة الفنلندية عربها عن الانكليزية بتصرف فرأينا ان نشر خلاصة عنها لقراء هذه الجريدة شاكرين لحضرة العرب حسن اختياره ودقة اطلاعه :

کازت فنلندا قبل عام ۱۸۰۸

(الكاليفالا) اي الاغانى الكاريلية  
 القدعة للشعب الفنلندي، وكان  
 الانتهاء من عمله في شهر شباط  
 سنة ١٨٣٥.

ويدور عور، الكاليفالا) حول  
 قصة اربعة ابطال يتقدم اثنان منهم  
 (الحدهما شاعر والآخر حداد )  
 وكلاهما من شعب الكاليفالا لخطبة  
 فتاة حسناء من شعب البوجولا  
 فيرفضون تزويج ابنتهم من الشاعر  
 ويزوجونها من الحداد لانه صميم  
 لهم عمالا يقال له ( السامبو ) جلب

وبالغهم مما طرأ على اللغة

اليهم السعادة والرخاء ولكن الفتاة  
موت بعد زواجها بزمان قصير  
فيكيد شب الكايفالا لأهل الفتاة  
ويحسدونهم على ماألهم من ثراء  
وسعادة وقرورون سرقة التمثال  
فيركب ابطالهم السفينة، وبعد  
سفر طويل يتمكنون من الاستيلاء  
على التمثال ويحولوه على سفينتهم  
فيشربهم القديس الذي كان قائماً  
على حراسة التمثال ويلحق بهم في  
عرض البحر ويشتبك الطرفان في  
قتال عنيف يقضى الى سقوط التمثال  
البقية على الصفحة الرابعة »

بديعة من الانضهاد والجلود فقد  
شيء واحد لم يمت بها، ظن  
أنه الأبناء عن الآباء وخصوصاً  
ناطق البديعة عن تأثير السياسة  
فيها. وهذا الشيء هو الأغاني  
التي. وقد كادت موجة الفناء  
على هذه أيضاً وتبيدوا لو لم  
يصلها الله رجلاً بدعي الياس  
ولقد قد جمها وأحياها في  
القرن الماضي.

ولما انتهى هذا الرجل من  
من ما جمعه ربه في منحة دعاها

لا شيء يعدل الحرية عند الانسان  
ما هو السر في بقاء الهتلرية حتى الان ؟

قال الخطيب الانجليزي المشهور  
ادمند بيرك « لا شيء يعدل الحرية  
عند الانسان » ولتقارن بين الحرية  
التي يتمتع بها شعب له حكومة  
ديمقراطية وآخر يتحكم بمقدراته  
فرد ديكتاتور. ففي البلاد الديمقراطية  
يقدم الوزراء كل اسبوع تقريراً  
شاملاً عن اعمالهم الى مجلس النواب  
ويستمع الناس بكل حرية الى آراء  
ودمائيات الأعداء ويكون الناس  
مذهبيين في هذه الحياة ووجهتهم بعد  
تجارهم الشخصية وقناعتهم الثابتة  
بالخطة التي يرسومونها . وحتى في  
زمن الحرب تمتنع جميعات العمال  
وارباب المهن والحرف بكامل السلطة  
فيما يتصل بشؤونهم والمجالس البلدية  
في المدن والمقاطعات تواصل تصرف  
الأمر المحلي دون أن تخشى تدخل  
الحكومة . كذبة فسد عليها

السفاح الاعظم  
١٥ - القوى الهيجيه

ظل القوهجر في هياجه وصخبه  
 يبرق ويرعد ويصب جام غضبه على  
 اولئك الشيوعيين المجرمين (الماطخة  
 ايديهم بالدماء) حتى أمد قريب ،  
 ثم ما عم ان فاجأ العالم بلك الصداقة  
 المحفوظة بالأحاجي والأسرار :

« لو قبض للقوى الشيوعية  
 المحمية احرار النصر في اسبانيا  
 لنفذت سموم مبادئها الى صميم  
 اوروبا وتغللت في جميع ارجائها .  
 ان روسيا السوفياتية اشتبكت  
 منذ عام ١٩١٨ بمشروع حروب وقايت  
 بحركات عسكرية مختلفة كانت  
 رمزا لأعمال البطش والطغيان في  
 حين ان المانيا لم تحض غمار حرب  
 واحدة من هذا القبيل — ١٨ نيسان  
 سنة ١٩٠٩ »

هَذَا مَا قَاهُ بِهِ هَلْجُ فِي أَوَاخِرِ  
نَيْسَانَ يَدَانَهُ مَا كَادَتْ تَشْرُقُ شَمْسُ  
الْيَوْمِ الْوَاحِدِ وَالْعَشْرِينَ مِنْ شَهْرِ  
أَبٍ حَتَّى كَانَ قَدْ انْتَهَى مِنْ تَوْقِيعِ  
عَقْدِ مِيثَاقٍ مَعَ (الْقَوَى الشَّيْعِيَّةِ  
الْمُحَمَّيَّةِ) . وَفِي أَوَائِلِ أَيْلُولٍ كَانَتْ  
دُبَابَاتُهُ وَفِصَالُهُ يَتِمَّتُحُ بُولُونِيَا  
وَتَوَغَّلَ فِيهَا ، وَكَانَتْ طَائِرَاتُهُ  
تَقْذِفُ الْجُحْمَ وَالتَّيْرَانَ عَلَى الْقَرْيِ  
لَأَمَنَةِ السَّكَّانِ الْمَسَالِينِ حَامِلَةِ الْيَوْمِ  
أَقْسَى وَسَائِلِ (الْبَطْشِ وَالطَّنْيَانِ)

غناء الحب ٤

وقع الحزن لنا نحن المهوى  
فدثنا الحزن واللحن مما  
وأجئنا نايه لما دثنا  
وثرينا الراح لما أسمعنا  
بث الأنواق ناراً وجوى  
فأرقنا في التصاى الأدمعا  
كلما ردد من ألعانه  
هز وجد القلب فينا الأضلا  
الساط      حسنى فرير

تطورات التعليم في شرق الاردن  
البعثات العلمية الى الجامعة الاميركية  
بقلم احد رجال التربية والتعليم في هذه البلاد

لما رأته مديرة المعارف أنها بحاجة الى اساتذة يسهل اليهم اصلاح المدارس الثانوية خفّت حذو غيرها من البلدان وقررت ارسال بثات علمية الى الجامعات . ولما تحققت نجاح خريجي الجامعة الاميركية في يروت صممت على ارسال بثة الى تلك الجامعة ثم الى غيرها . وأهم البثات العلمية هي :

كان ذلك سنة ١٩٢٦-١٩٢٧  
يوم أعلنت مديرية المعارف أنها  
ررت ارسال بعثة علمية الى الجامعة  
الاميركية في بيروت ممن يحوز  
الدرجة الاولى في الصف العاشر ،  
من مدرستى السلط واربد. وكانت  
هاتان المدرستان ثانويتين كاملتين.  
وقد احتفل بتلك السنة بتوزيع  
الشهادات على الخريجين لأول وآخر  
مرة.

وزاد الحفلتين بهجة وجلالا  
ان تفضل صاحب السمو امير البلاد  
المعلم تفضل ان يكون رئيس  
الشرف فيها ثم كان من عطفه  
السامي ان تفضل بقبول يده الكريمة  
ساعة ذهبية الى كل من الطالبين  
اللذين أحرزوا الدرجة الأولى في  
مدرستي اريد والسلط ،  
كانت هذه الهدية أغزى شيء لديها  
لأسماء لأنها تحمل توقيعه الكريم  
وهما يحرصان عليها اشد الحرص ،  
يتيحان بها على اقربهما .

أرسلت مديرية المعارف سنة ١٩٢٢-١٩٢٨ ثلاثة طلاب الى جامعة الابرية فدخل اثنان منها لصف الاستعدادي النهائي Sub-Freshman واما الثالث فكان حد خريجي الكلية المربية ( دار المعلمين ) في القدس وكان قد اجتاز ففص الدراسة الثانوية الفلسطينية (الترتيك) ولنا فقد دخل الى هذه الاثناء وجه القائمون على المعارف عنايتهم الى رفع المستوى العلمي وتحسين طرق التدريس حتى توصلوا في سنة ١٩٣٨-١٩٣٩ الى ارسال ثلاثة طلاب قبلوا في الصف العلمي الثاني Sophomore لانهم اجتازوا ففص الدراسة الثانوية الاردنية الذي تقدمه وزارة المعارف في نهاية كل سنة دراسية . وجاء في

لَا نَعْرِفُ عَنْهَا شَيْئًا

نشرت إحدى الصحف الفلسطينية نبأ مصدره عمان جاء فيه انه ستقام في قاعة سينما البتراه بعان بعد ظهر الجمعة في ٢٢ الجاري حفلة لاجياء الذكري الثالثة لوفاة المرحوم حسن خالد باشا ابو الهدى رئيس وزارة حكومتشرق الاردن الاسبق وقد وجهت بطاقات الدعوة الى كثيرين للاشتراك فيها ...

حجاج فلسطين وسوريا  
جاء من القاهرة انه اجتاز القنطرة  
مائتي حاج فلسطيني و ٤٠ حاجة من  
سوريا قادمين الى السويس للسفر  
منها الى الحجاز

الى ارض الكنانة

استعد عدد من الاطباء  
والصيادلة والوجهاء في شرق الاردن  
للسفر الى القطر المصري بمناسبة  
انقاد المؤتمر الطبي العربي في القاهرة  
وم بانتظار البيانات المتعلقة بهذا  
المؤتمر للعمل عوجها والسير على  
ضئونها .

التقرير السنوي من إدارة الجامعة « أن الطلاب الاردنيين الثلاثة قد نجحوا بنجاح، وقد عقد اتفاق لمدة سنتين بينها لقبول الجامعة الطلاب الاردنيين الذين يجتازون فحس الدراسة الثانوية بعد ان يحملوا توصية من وزارة المعارف وان يجتازوا فحس الدخول في اللغة الانجليزية فقط ولم يعرف حتى الان ان طالبا اردنيا تقدم لهذا الفحص واخفق فيه وما يتلج المصدر يسر القواد ان الفوز كان حليف الطلاب الاردنيين في هاتين السنتين الاخريتين.

وبجمل القول ان البعثة العلمية  
الى الجامعة الاميركية كانت مقسمة  
كما يأتى :

ثلاثة فى اللغة العربية وآدابها  
الترية والتعليم . واثنان فى التاريخ  
عربى وواحد فى اللغة الانجليزية  
واحد فى الرياضيات وواحد فى  
الطبيعىات واثنان فى الطبيعىات لا  
الان فى الجامعة وواحد فى  
رياضيات لا زال فى الجامعة .

بين أصحاب الأملك والمستأجرين

زارنا وفد من كرام تجار عمان  
وشكرونا على الكلمة التي وجهناها  
في عدد سابق بشأن حقوق  
المستأجرين ووجوب صيانتها من  
عيت الملاكين ولا سيما في هذه  
الظروف الخاصة وابلغونا بهذه المناسبة  
بان بعض اصحاب الأملاك قد ردا  
ضم بعض الزيادات الفاحشة على  
اجور الحوانيت والمنازل وانذروهم  
بوجوب اخلاء اماكنهم اذا لم  
يوافقوا على هذه الزيادة

فمن نلفت نظر الحكومة  
وأولياء الامر الى هذا الموضوع ،  
ونودفقول مرناخرى بان الطريقة  
المثل للمعالجة هذه المشكلة الحيوية هي  
تطبيق قانون حماية حقوق المستأجرين  
الذي جرى تطبيقه في غضون  
الحرب العظمى .

وقد اتصل بنا بهذه المناسبة بان هذه الزيادة لم يعمد اليها في هذا العام في سبب بل هي بدعة يجري عليها اصحاب الاملاك في كل عام دون ان يكون هناك قانون يردعهم ويخفف من غلوهم .

ولا يحق أن أصحاب الاملاك في الاقطار المجاورة لم يقدموا على ضم مثل هذه الاضافات الى الاجور المقررة لأملأهم بل هم يظهرون من ضروب التساهل وتزليل الاجور ما جعل الامور تجري في مجراها الطبيعي دون ان تمتد حكومات تلك الاقطار الى التدخل

صل بخیرنا الخاص

ضجاً ضارياً تعرض لسايقين قادمين  
من السلط مشياً على الأقدام وقد  
استطاع أن يؤثر على مداركهما  
العقيلة ويقودهما خلفه لولا أن اتفق  
مهرود سيارة بالقرب من مكان  
الحادث فأقبل سائتبا على السائقين  
وحملها إلى السيارة وتمكن من  
أنقاذهما. أما الضعيف فما كاد يصير  
أنوار السيارة حتى أطلق ساقبه  
للرحم وتوارى بين الأضراس

﴿ يتوجه الى القطر المصري ﴾

أبناء تمار اسلنا الخاص في دمشق  
بأن عمالي الزعيم الدكتور شهنشندر  
ازمع السفر الى القطر المصري لزيارة  
عائلته الكريمة وتوقد احوالها بعد  
ان غاب عنها نحو عام كامل وسيقضي  
بين ظهرانيها عطلة عيد الاضحي  
واياما اخرى من فصل الشتاء.

يستبشرون خيراً...  
كان هطول الأمطار في اليومين  
الماضين عاماً شاملاً في جميع أنحاء  
المنطقة وقد طرب الفلاحون  
والمزارعون لهذه البوادر الحسنة  
وازداد إيمانهم برسوخا بجودة الموسم  
حقاً الله الأمل.

## اقتراح جمیل

ولكن تحقيقه عسير

اقتрحت الصحف العربية على رجال العرب وزعماء المسلمين أن يفتنموا فرصة الحج الى بيت الله الحرام في هذا العام فيعقدوا مؤتمراً عاماً للدواولة في شؤوهم ومعالجتها كلهم ورسم خطة مشتركة تنسج عليها جميع الامم الاسلامية. وهذه فكرة جميلة يتردد صداها في كل عام ولكن تحقيقها عسير.

## الاحتطاب

واعتناء الحكومة بالاحراج  
تقطن في جهات وادي السير  
عشائر كثيرة منها العبايد والزيود  
والنقبه تطاولوا في المدة الاخيرة  
على قطع الاشجار الصغيرة لبيعها  
حطباً. فوضت اخيراً السلطة  
المحلية حداً لعلهم يفرضوا عقوبات  
شديدة على الخطايين واذا كان  
التفاعل مجبولاً تغرم اقرب عشيرة  
من مكان الحادث.

موا سير الميلا

البلدية تواصل مدحا الى المحطة  
واصلت البلدية عملها بجد  
واسير المياه الى المحطة وقد علمنا  
ان العمل سينتهي بعد ثلاثة ايام  
وتزعم المياه على السكان

عاطفة شاب نحو الميوس

تفتين من الشاب الثاني السيد  
 بلهم بن احمد الحديدي (ابن السلط)  
 ايانا رفيعة يصف فيها وادي السلط  
 وشيد بذكر صاحب السمو امير  
 البلاد المظلم تقطف ما يلي :-

من تاليم الفردوس الا انه  
 فيه الطيور تشيد بالآلاء  
 على الامير عليه في تسميه  
 قد اتيته به على الأرجاء  
 على (حزير) نظرة و نه  
 فلما بها كانت ادة الحناء  
 (بها النبات) زهر و برق ثمرها  
 وجرت لآشبه على الحساء

وادی صادق

علامن جهت نشانی سمد  
لویه خف پست تن به من قضی  
بینه ایام نسی اندوه و قریه فی اربند  
ترجمہ ۹۰

عضوية بذات مصر  
من بناء مصر مصري انت  
بطل ادارة انت مصر قرر في  
البناء الاخير مصر في عضويته  
محمد بن حسن ث رئيس مجلس  
شيخ ولد كنو بنو من زعات  
الناوحي من بنو بنو بنو  
الوفاء لخيرنا و لاسكندرية.

دریندہ سیلاب

يقول من سب الحسن في  
القولون لمحمد علي الطاهر  
الذي كل نفس حريصة السباب  
إلا من شؤني، ولاني بدت  
ثأته ليدفعه تحت طرفة  
العين، فصر لعل له المصلحة  
مع من لجأت لأحبيه  
وقد عذر حكومة مصر  
لأن هذا من صوابها  
مصلحة في مصر  
منهج حسن !!

(عبد الحليم) است و یادت و یاد  
ایستاد و محترم است



